

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 36 (2006)  
**Heft:** 1

**Vorwort:** Éditorial : il est temps de réhabiliter les seniors!  
**Autor:** Probst, Jean-Robert

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Portrait

### 6 Mireille Darc

L'actrice française a gardé une image de femme libre, indépendante et chaleureuse. Dans un livre qui vient de paraître, elle retrace les moments passés avec Alain Delon et tous les films auxquels elle a participé.

## Dossier

### 14 Au boulot, les retraités

Ils sont de plus en plus nombreux, ces retraités qui travaillent par nécessité. Ils n'ont pas réussi à se constituer un bas de laine suffisant pour leurs vieux jours, alors ils exercent de petites activités plus ou moins bien rémunérées.

6

## Passion

### 20 Géo Voumard

Le musicien de jazz, installé en Valais, qui a sillonné toutes les scènes romandes revient sur son parcours hors du commun et son amour pour la musique.

## Evasion

### 24 Vienne, sur les traces de Mozart

Vienne fête les 250 ans de la naissance de Mozart. Des festivités à ne pas manquer, où l'on pourra notamment visiter la maison où le génie de la musique vécut les plus belles années de sa vie.

## Santé

### 44 S'armer contre l'ostéoporose

Comment prévenir cette maladie qui met à mal notre ossature et plus particulièrement celle des femmes dès 50 ans ?

## Cahier Vie pratique

### Pages 27-42

## 28 Enquête

### Informatique pour seniors:

Où s'initier à l'informatique et à internet ?



## Régions

### 50 Fribourg et ses trésors

En compagnie de la comédienne Véronique Mermoud, découvrons cette cité secrète et pleine de charme, ses musées et ses boutiques.

## Document

### 54 Dans les pas de Thich Nhat Hanh

Le moine bouddhiste s'exprime sur sa vision de la vie, sur la colère et les émotions qui nous envahissent souvent. Un message de paix et de sérénité, délivré à tous, quelle que soit sa foi ou sa croyance.

## RUBRIQUES

- 5 Sommaire
- 5 Editorial
- 10 Culture
- 22 Voyages
- 34 Pro Senectute
- 48 Bien-être
- 52 Gastronomie
- 53 Bricolage
- 58 Jeux
- 64 Courrier
- 65 Club
- 66 Point final

Photo de couverture:  
Richard Melloul/Corbis

## EDITORIAL

# Il est temps de réhabiliter les seniors !

Depuis quelques semaines, nous croisons quotidiennement des lectrices et des lecteurs fâchés contre la télévision romande – et parfois aussi, par ricochet, contre notre magazine. « Ils devraient avoir honte de diffuser une émission aussi nauséabonde », nous affirment-ils. Référence faite à *Super Seniors*, la dernière production de Béatrice Barton.

Pourtant, cette émission avait très bien démarré, avec un taux d'audience record lors de la première diffusion, le samedi

15 octobre. On y découvrait un groupe de retraités enthousiastes, souriants, élégants, galants et respectueux. Il y eut bien quelques grimaces lors de la répartition des chambres, mais, dans l'ensemble, tout le monde se réjouissait de vivre une expérience enrichissante.

C'est à la deuxième émission déjà que les premiers couacs sont apparus. Et que les téléspectateurs médusés ont découvert plusieurs participants intolérants et parfois très grossiers. « Toi, tu es une salope ! »

Cette petite phrase – qui aurait dû être coupée au montage – a scellé le désamour des personnes âgées pour une série qui venait à peine de débuter.

Pour les côtoyer à longueur d'année, nous savons que la majorité des retraités du pays ne ressemblent pas à certains participants à l'émission *Super Seniors*. Ils donnent généralement à leur entourage une image positive et servent d'exemple aux générations suivantes. Les responsables de l'émission n'en ont pas tenu compte. Le

miroir qu'ils ont tendu aux retraités de Suisse romande a renvoyé une image trop déformée pour qu'ils puissent l'accepter.

Il s'agit maintenant de proposer un portrait réaliste et non caricatural des retraités du pays. Nous nous y emploierons comme nous l'avons toujours fait par le passé. Quant à la télévision romande, elle doit aujourd'hui tirer les conclusions qui s'imposent...

Jean-Robert Probst